

# EDUCATION CATERING



KINDERGARTEN  
PRE SCHOOL



SCHULKANTINE  
SCHOOL CAFETERIA



MENSA  
STUDENT'S CANTEEN



### EINFACH UND LECKER!

Gutes Essen ist keine Wissenschaft, kindgerechte Ernährung schon. Kinder brauchen: milde Würzung, passende Portionsgrößen - verpackt in Lieblingsspeisen, mit Rezepturen, extra gemacht für Kinder.

- ✓ Kindgerecht, geschmack- & gehaltvoll
- ✓ Kleine Portionen, kindgerecht interpretiert & serviert
- ✓ Flexible Zubereitungs-möglichkeiten
- ✓ Leicht kalkulierbar

#### Simple and delicious

Good food isn't a science, but nutrition suitable for children is. Children need mild seasoning, appropriately sized portions – all packed in favourite dishes, with recipes created especially for children.

- ✓ Suitable for children, tasty and nourishing
- ✓ Small portions, interpreted and served to suit children
- ✓ Flexible methods of preparation
- ✓ Easy to calculate



11er Rösti-Sticks mit gebratenem Fleischkäse, 11er Cremespinat und Spiegelei, dazu 11er Zapfenkroketten und Sellerie-Salat mit Walnüssen (11er Gemüse Julienne). ■ 11er Rösti-Sticks with fried meatloaf, 11er Creamed spinach and fried egg, served with 11er Cone Croquettes and celery salad with walnuts (11er Julienne Vegetable).



links: 11er Rösti-Kartoffeln, fein gerieben als „Rösti-Tortilla-Muffin“ auf Fleischsauce mit Tomaten-Gurkensalat | rechts: 11er Gourmet Frites und 11er Chicken Frites mit glacierten, violetten Karotten. ■ left: 11er Rösti Potatoes, grated potato as a rosti-tortilla muffin on meat sauce with a tomato and cucumber salad | right: 11er Gourmet Fries and 11er Chicken Frites with glace, violet carrots.



# KINDERGARTEN PRE SCHOOL

Kita-Tischlein deck dich! Das gemeinsame Mittagessen ist mehr als nur Nahrungsaufnahme – es ist Bestandteil des Schulalltags, wichtig für das soziale Miteinander und wesentlicher Teil der Ernährungsbildung. Der Multitasker Kartoffel ist in der Schul- und Kitaverpflegung vielfältig einsetz- und kombinierbar, für ein köstliches, kindergerechtes Mittagessen. Coole, kreative Rezeptideen mit den 11er Kartoffelspezialitäten lassen Kinderaugen strahlen und bringen Farbe und Genuss auf die kleinen Teller – so geht junge Küche heute, die Appetit auf mehr macht.

The nursery wishing table! Eating together at midday is not just about the intake of food – it is part of everyday school life, and important for social life and a key part of nutritional education. Potatoes are multitaskers and can be used and combined in various ways in school and pre-school catering to produce a delicious midday meal appropriate for children. Cool, creative recipe ideas with the 11er potato specialities will put a smile on children's faces and bring colour and fun to their small plates – this is how young cuisine works today, whetting the appetite for more.



11er Rösti, wie hausgemacht überbacken mit Raclette-Sternchen, garniert mit Olivenringen dazu feines Rohkostgemüse. Im Hintergrund 11er Mini-Donuts mit gemischten Früchten und einer Nougatcreme. ■ 11er Rösti, homemade style gratinated with raclette stars, garnished with olive rings and served with fine uncooked greens. In the background 11er Mini Potato Donuts with mixed fruits and a nougat cream.





## VIELFÄLTIG UND KIND-GERECHT!

Alles, nur nicht fad. Eltern vertrauen darauf, dass ihre Kinder gut versorgt sind. Wer jemals einen Speiseplan erstellt hat, weiß, dass es eine Kunst ist, alle Ansprüche unter einen Hut zu bringen.

- ✓ Abwechslungsreiche und nahrhafte Gerichte
- ✓ Ganzjährige Verfügbarkeit
- ✓ Einfaches Handling
- ✓ Vielfältig kombinierbar

### Versatile and suitable for children

Anything but bland. Parents want to know that their children are in good hands. Anyone who has ever had to draw up a meal plan knows that it's no easy job catering for everyone's tastes.

- ✓ Varied and nourishing dishes
- ✓ Available all year round
- ✓ Easy handling
- ✓ A wide variety of combinations



Oben: 11er Prinzess Frites mit Hacklaibchen auf Tomatensauce mit Mozzarella und Tomaten-Oliven-Käfer | links unten: 11er Gemüseläibchen mit Süßkartoffelpüree und Gorgonzola-Sauce | rechts unten: Karamellisierte 11er Kartoffelpuffer mit frischen Früchten, Preiselbeer-Marmelade und Apfelmus. | Top: 11er Princess Fries with meatballs on tomato sauce with mozzarella and a tomato-olive bug | bottom left: 11er Vegetable Burgers with mashed sweet potatoes and Gorgonzola sauce | bottom right: Caramelised 11er Potato pancake with fresh fruits, cranberry jam and apple sauce.

# SCHULKANTINE SCHOOL CAFETERIA

Reine Geschmackssache: Kinder wissen genau, was sie wollen, vor allem wenn es ums Essen geht, denn Kindermund tut Wahrheit kund. Unverblümmt. Erfrischend ehrlich. Die Menüs in Schulkantinen müssen gesund und ausgewogen sein und natürlich auch noch gut schmecken! Kinder brauchen: milde Würzung, passende Portionsgrößen und ganz viele Nährstoffe – verpackt in Lieblingsspeisen. 11er Rösti-Spezialitäten sind superpraktisch, portionsgenau, vielfältig und individuell. Mit wenigen Handgriffen und Geling-Garantie werden köstliche Speisen zeitgerecht und ruck zuck serviert.

*Simply a matter of taste: children know exactly what they want, especially when it comes to food, and children are never shy about telling the truth. Forthright. Refreshingly honest. Menus in school cafeterias have to be healthy and balanced, and taste good too, of course! Children need: mild seasoning, the right-size portions and plenty of nourishment – all wrapped up in their favourite meals. 11er rosti specialties are super practical, perfectly portioned, versatile and individual. Serve delicious meals in next to no time and in just a few simple steps that are guaranteed to be a success.*



Oben links: 11er Rösti-Hot Dog mit Ketchup und Mayo und Erbsenrahmsuppe | oben rechts: 11er Tortellini mit Ricotta und Spinat in Schinken-Rahm-Sauce und Erbsen (11er Erbsen). | Top left: 11er Rösti-Hot Dog with ketchup and mayonnaise with cream pea soup | top right: 11er Tortellini with ricotta and spinach in a cream and ham sauce with peas (11er peas).





**ABWECHSLUNGS-  
REICH  
UND!  
PRAKTISCH!**

**Die Anforderung:** qualitativ hochwertiges Essen, das gesund ist, gut schmeckt und gleichzeitig wirtschaftlich ist. Wesentlich dabei, Abwechslung und Vielfältigkeit.

- ✓ Regional & klimafreundlich
- ✓ Vielfalt für alle Geschmacksvorlieben
- ✓ Traditionelle Gerichte, jung und modern interpretiert
- ✓ Konstante Qualität und hohe Effizienz

#### Varied and practical

The requirement: top quality meals that are healthy, taste good and are economical at the same time. Key elements here are variety and diversity.

- ✓ Regional and climate-friendly
- ✓ Variety for all taste preferences
- ✓ Traditional dishes with a young and modern interpretation
- ✓ Constant quality and high efficiency



Käsespätzle (11er Eierspätzle) mit Röstiwerbeln und Schnittlauch | 11er Tortelloni mit Fleisch in Bärlauch-Tomaten-Oliven Sauce | 11er Combi Frites und 11er Hühnerschnitzel „Wiener Art“ mit frittierter Petersilie und Zitronenspalten. ■ Cheese spätzle (11er Egg-Pasta Spaetzle) with fried onions and chives | 11er Tortelloni with meat in a wild garlic-tomato-olive sauce | 11er Combi Fries and 11er Chicken-Schnitzel "Viennese Style" with deep-fried parsley and lemon slices.



11er Polentini a la Romana (mit Butter und Parmesan überbacken) | Hühnerbrust mit Tomate-Mozzarella überbacken in Rosmarin-Jus | Speckbohnen (11er Prinzessbohnen) und Rösti-Kartoffel-Auflauf (11er Rösti-Kartoffeln, fein gerieben) mit Hackfleisch und Erbsen. ■ 11er Polentini a la Romana (gratinated with butter and parmesan) | Chicken breast gratinated with tomatoes-mozzarella in a rosemary juice | Beans and bacon (11er French Beans) and rosti potato casserole (11er Rosti Potatoes, grated potatoes) with minced meat and peas.

# MENSA STUDENT'S CANTEEN

Die neuen Kantinen avancieren zu Wohlfühlorten, zum pulsierenden Herzstück eines Unternehmens. Immer mehr Betriebskantinen geht es nicht mehr nur um reine Nahrungszufuhr zwischen zwei Terminen. Es geht um Innehalten, Entspannung und bewussten Genuss, und – ja, vor allem auch um Vernetzung und kreativen Austausch. So wandeln sich Menschen von einfachen Essstationen zu einzigartigen Kulinarik-Tempeln. Um diesen Ansprüchen gerecht zu werden, bedarf es flexiblen, modularen Lösungen und innovativen Produkten. 11er Kartoffelspezialitäten sind einfach im Handling und bieten vielseitige Anwendungsmöglichkeiten.

The new canteens have advanced to become feel-good locations, the buzzing heart of a company. A growing number of staff canteens are seeing their job as more than just providing meals between two meetings. They want to offer a break, relaxation and conscious enjoyment, and – yes, above all room for networking and creative exchanges. Thus, canteens are changing from being simple food stations to unique culinary temples. Flexible, modular solutions and innovative products are required to meet these requirements. 11er potato specialties are easy to handle and offer a variety of possible uses.



<p>Art. 21467   5x1600g</p> <p><b>11er Combi Frites</b> 11x11 speziell für den Kombidämpfer, Wellenschnitt</p> <p><b>11er Combi Fries</b> 11x11 specifically for the combi-steamer, crinkle cut</p> <p>Vegan, gluten- und laktosefrei   vegan, gluten and lactose free</p> <p><b>ALLERGEN FREE*</b></p>	<p>Art. 21259   5x2000g</p> <p><b>11er Prinzess Frites</b> 7x7 <b>11er Princess Fries</b> 7x7</p> <p>Vegan, gluten- und laktosefrei   vegan, gluten and lactose free</p> <p><b>ALLERGEN FREE*</b></p>	<p>Art. 21260   5x2350g</p> <p><b>11er Gourmet Frites</b> 9x9 Wellenschnitt</p> <p><b>11er Gourmet Fries</b> 9x9 crinkle cut</p> <p>Vegan, gluten- und laktosefrei   vegan, gluten and lactose free</p> <p><b>ALLERGEN FREE*</b></p>
<p>Art. 22016   3x2000g</p> <p><b>11er Rösti-Kartoffeln</b> fein gerieben</p> <p><b>11er Rosti Potatoes</b> grated potato</p> <p>Vegan, gluten- und laktosefrei   vegan, gluten and lactose free</p> <p><b>ALLERGEN FREE*</b></p>	<p>Art. 22142   2x3000g   ca. 50g</p> <p><b>11er Rösti</b> wie hausgemacht</p> <p><b>11er Rosti</b> homemade style</p> <p>Vegan, gluten- und laktosefrei   vegan, gluten and lactose free</p> <p><b>ALLERGEN FREE*</b></p>	<p>Art. 27270   2x3000g   ca. 50g</p> <p><b>11er Gemüseläbchen</b> wie hausgemacht, paniert</p> <p><b>11er Vegetable Burgers</b> homemade style, breaded</p> <p><b>A C G</b></p> <p>Veggie   veggie</p>
<p>Art. 43579   4x1500g   ca. 60g</p> <p><b>11er Kartoffelpuffer</b> in der Gusseisenpfanne vorgebacken</p> <p><b>11er Potato pancakes</b> prebaked in the cast iron pan</p> <p><b>A C G<sup>1)</sup> L<sup>1)</sup> N<sup>1)</sup></b></p> <p>Veggie   veggie</p>	<p>Art. 25209   22x110g   ca. 110g</p> <p><b>11er Rösti-Hot Dog</b> Putenwürstchen im Röstimantel, vorgebacken</p> <p><b>11er Rosti-Hot Dog</b> turkey sausages in a rosti coating, prebaked</p> <p>Gluten- und laktosefrei   gluten and lactose free</p> <p><b>ALLERGEN FREE*</b></p>	<p>Art. 23168   4x2000g   ca. 18g</p> <p><b>11er Zapfenkroketten</b> Kartoffel-Kroketten</p> <p><b>11er Cone Croquettes</b> potato croquettes</p> <p><b>G</b></p> <p>Veggie und glutenfrei   veggie and gluten free</p>
<p>Art. 22641   4x1000g   ca. 11g</p> <p><b>11er Rösti-Sticks</b> Kartoffelerösti geformt, fein gewürzt</p> <p><b>11er Rosti-Sticks</b> potato-rosti - shaped, finely seasoned</p> <p>Vegan, gluten- und laktosefrei   vegan, gluten and lactose free</p> <p><b>ALLERGEN FREE*</b></p>	<p>Art. 23085   4x1000g   ca. 13g</p> <p><b>11er Mini-Donuts</b> luftiger Kartoffelteig</p> <p><b>11er Mini Potato Donuts</b></p> <p><b>A</b></p> <p>Vegan und laktosefrei   vegan and lactose free</p>	<p>Art. 24081   4x1500g   ca. 39g</p> <p><b>11er Polentini</b> gekochter Maisgrits in Talerform</p> <p><b>11er Polentini</b> cooked corn grit in medallion form</p> <p><b>G</b></p> <p>Veggie und glutenfrei   veggie and gluten free</p>
<p>Art. 43810   8x1000g</p> <p><b>11er Tortelloni</b> mit Fleisch</p> <p><b>11er Tortelloni</b> with meat</p> <p><b>A C G F<sup>1)</sup> M<sup>1)</sup></b></p>	<p>Art. 43811   8x1000g</p> <p><b>11er Tortelloni</b> mit Ricotta und Spinat</p> <p><b>11er Tortelloni</b> with ricotta and spinach</p> <p><b>A C G F<sup>1)</sup> M<sup>1)</sup></b></p>	<p>Art. 43565   5x1000g</p> <p><b>11er Eierspätzle</b></p> <p><b>11er Egg-Pasta Spaetzle</b></p> <p><b>A C F<sup>1)</sup> M<sup>1)</sup></b></p> <p>Veggie und laktosefrei   veggie and lactose free</p>
<p>Art. 72797   5x2000g   ca. 140 - ca. 160g</p> <p><b>11er Hühner-Schnitzel</b> Wiener Art saftige Hühnerbrustfilets, paniert (mit Ei)</p> <p><b>11er Chicken-Schnitzel</b> Viennese Style juicy filets of chicken breast, breaded (with egg)</p> <p><b>A C</b></p> <p>Laktosefrei   lactose free</p>	<p>Art. 72729   5x2000g   ca. 180 - ca. 200g</p> <p><b>11er Hühner-Schnitzel</b> Wiener Art saftige Hühnerbrustfilets, paniert (mit Ei)</p> <p><b>11er Chicken-Schnitzel</b> Viennese Style juicy filets of chicken breast, breaded (with egg)</p> <p><b>A C</b></p> <p>Laktosefrei   lactose free</p>	<p>Art. 72651   12x750g</p> <p><b>11er Chicken Frites</b> Hühnerbruststreifen mit Cornflakes Panade (ohne Ei)</p> <p><b>11er Chicken Frites</b> Chicken breast strips breaded with cornflakes (without egg)</p> <p><b>A</b></p> <p>Laktosefrei   lactose free</p>
<p>Art. 43909   4x2500g</p> <p><b>11er Erbsen</b> extrazart</p> <p><b>11er Peas</b> extra tender</p> <p>Vegan, gluten- und laktosefrei   vegan, gluten and lactose free</p> <p><b>ALLERGEN FREE*</b></p>	<p>Art. 43927   4x2500g   ca. 15g</p> <p><b>11er Cremespinat</b> Pellets, portionierbar, servierfertig</p> <p><b>11er Creamed spinach</b> pellets, portionable, ready to serve</p> <p><b>A F G L</b></p> <p>Veggie   veggie</p>	<p>Art. 43893   5x2000g</p> <p><b>11er Prinzessbohnen</b> extra fein</p> <p><b>11er French Beans</b> extra fine</p> <p>Vegan, gluten- und laktosefrei   vegan, gluten and lactose free</p> <p><b>ALLERGEN FREE*</b></p>

1) Spuren möglich | Traces possible



## 11er - Der Kartoffelspezialist aus Österreich | 11er - The potato specialist from Austria

11er Nahrungsmittel GmbH, Galinastrasse 34, 6820 Frastanz, Austria, T +43 5522 515 21-0, info@11er.at, www.11er.at

A	Gluten (Weizen) Cereals containing gluten (wheat)	C	Ei   Eggs	D	Fisch   Fish	F	Soja   Soybeans	G	Milchprodukte inkl. Laktose Milk (including lactose)	H	Schalenfrüchte (Mandeln) Nuts (almonds)	L	Sellerie   Celery	M	Senf   Mustard	N	Sesam   Sesame
	Kombidämpfer Combi-steamer		Fritteuse Deep fryer		Backofen Oven		Heißluft-Fritteuse Hot air fryer		Pfanne Frying pan		Kombidämpfer (Dampf) Combi-steamer (steam)		Kochtopf Cooking pot		Mikrowelle microwave		einzeln schockgefrosten individually quick frozen

\*Laut Rezeptur ohne Verwendung der 14 deklarationspflichtigen Allergene gemäß Verordnung EU Nr. 1169/2011 (Anhang II). Rechtlicher Hinweis: Unsere Produkte können Rezepturänderungen unterliegen. Maßgeblich sind die Angaben auf der Verpackung | \*Based on recipe, does not include the 14 declarable allergens in accordance with EU regulation no. 1169/2011 (annex II). Legal notice: As of November 2014, our products may be subject to formula changes, which will be stated on the packaging. VEGAN: Laut Rezeptur ausschließlich rein pflanzliche Zutaten, sowie je nach Artikel auch Milch und Eier | According to recipe exclusively pure vegetable ingredients. | VEGGIE: Laut Rezeptur ausschließlich rein pflanzliche Zutaten, sowie je nach Artikel auch Milch und Eier | According to recipe exclusively pure vegetable ingredient and - depending on the article - with milk and eggs.